

— Stwarzając niejasność w ustawodawstwie krajowym co do tożsamości zobowiązanego z tytułu zapłaty wynagrodzenia należnego wykonawcom z racji przeniesienia ich prawa najmu Republika Portugalska naruszyła art. 4 w związku z art. 2 ust. 5 i 7 dyrektywy 92/100 zmienionej dyrektywą 2001/29/WE.

2) Republika Portugalska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 82 z 2.4.2005

Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 13 lipca 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Amtsgericht Freiburg — Niemcy) — Bernd Voigt przeciwko Regierungspräsidium Karlsruhe-Bretten

(Sprawa C-83/05) (¹)

(Urzeczywistnianie rynku wewnętrznego — Zbliżenie ustawodawstw — Pojazdy silnikowe — Procedura wspólnotowej homologacji typu — Dyrektywa 70/156/EWG — Zakres — Klasyfikacja ze względu na charakterystykę techniczną typów pojazdów — Wpływ przepisów krajowych dotyczących warunków ruchu drogowego na klasyfikację pojazdów)

(2006/C 224/19)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Amtsgericht Freiburg

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Bernd Voigt

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia prejudycjalnego — Amtsgericht Freiburg — Wykładnia dyrektywy Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep (Dz.U. L 42, str. 1) w brzmieniu nadanym przez dyrektywę Rady 92/53/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. (Dz.U. L 225, str. 1) — Rejestracja przez Państwo Członkowskie pojazdu w klasie M 1 (samochód osobowy) posiadającego wspólnotową homologację typu — Uprawnienie organów krajowych do ukarania kierowcy takiego pojazdu za pewne, przewidziane w prawie o ruchu drogowym wykroczenia dotyczące pojazdów ciężarowych — Ograniczenie prędkości na autostradzie obowiązujące jedynie w przypadku pojazdów ciężarowych

Sentencja

Dyrektywę Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep zmienioną przez dyrektywę Rady 92/53/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. należy interpretować w ten sposób, że nie sprzeciwia się ona przepisowi krajowemu, zgodnie z którym pojazd taki jak będący przedmiotem postępowania przed sądem krajowym jest objęty przepisami krajowymi dotyczącymi dopuszczalnej prędkości, mającymi zastosowanie do samochodów ciężarowych, a nie odpowiednimi przepisami mającymi zastosowanie do samochodów osobowych, pomimo że pojazd ten został zarejestrowany jako samochód osobowy na podstawie wspólnotowej homologacji typu udzielonej w zastosowaniu tej dyrektywy.

(¹) Dz.U. C 82 z 02.04.2005

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 13 lipca 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez House of Lords (Zjednoczone Królestwo) — United Utilities plc przeciwko Commissioners of Customs & Excise

(Sprawa C-89/05) (¹)

(Szósta dyrektywa VAT — Artykuł 13 część B lit. f) — Zwolnienie gier hazardowych — Zakres zastosowania — Działalność „call centre”)

(2006/C 224/20)

Język postępowania: angielski

Oznaczenie Sądu krajowego:

House of Lords

Strony postępowania przed sądem krajowym:

Strona wnosząca odwołanie: Unitek Utilites plc

Strona pozwana: Commissioners of Customs & Excise

Przedmiot:

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — House of Lords — Wykładnia art. 13 część B lit. f) szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednoliconą podstawą wymiaru podatku (Dz.U. L 145, str. 1) — Zwolnienie zakładów, loterii i innych rodzajów hazardu — Zastosowanie do usług świadczonych przez spółkę trzecią przyjmującą zakłady zawierane przez telefon w imieniu i na rachunek innej spółki

Sentencja:

Artykuł 13 część B lit. f) szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku, powinien być interpretowany w ten sposób, że świadczenie usług „call centre” na rzecz organizatora zakładów zawieranych przez telefon, które obejmuje przyjmowanie zakładów w imieniu organizatora przez pracowników podmiotu świadczącego te usługi, nie stanowi umowy zakładu w rozumieniu tego przepisu, a tym samym nie może zostać objęte przewidzianym w tym przepisie zwolnieniem z podatku VAT.

(¹) Dz.U. C 106 z 30.04.2005

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 13 lipca 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberster Gerichtshof — Austria) — Reisch Montage AG przeciwko Kiesel Baumaschinen Handels GmbH

(Sprawa C-103/05) (¹)

(Rozporządzenie (WE) nr 44/2001 — Artykuł 6 pkt 1) — Kilku pozwanych — Powództwo wniesione w państwie członkowskim przeciwko upadłemu mającemu miejsce zamieszkania w tym państwie oraz współpozwanemu mającemu miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim — Niedopuszczalność powództwa przeciwko upadłemu — Jurysdykcja sądu, do którego wniesiono powództwo, w stosunku do współpozwanego)

(2006/C 224/21)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Oberster Gerichtshof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Reisch Montage AG

Strona pozwana: Kiesel Baumaschinen Handels GmbH

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Oberster Gerichtshof — Wykładnia art. 6 pkt 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. 2001, L 12, str. 1) — Kilku pozwanych — Powództwo wniesione

w państwie członkowskim przeciwko osobie mającej miejsce zamieszkania w tym państwie oraz współpozwanemu mającemu miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim — Niedopuszczalność powództwa przeciwko tej osobie z powodu upadłości — Jurysdykcja sądu, do którego wniesiono powództwo, w stosunku do współpozwanego

Sentencja

Artykuł 6 pkt 1 rozporządzenia Rady (WE) z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych należy interpretować w ten sposób, że w przypadku takim, jak w sprawie przed sądem krajowym, przepis ten może być powoływany w ramach powództwa wniesionego w państwie członkowskim przeciwko pozwanemu mającemu siedzibę lub miejsce zamieszkania w tym państwie oraz przeciwko współpozwanemu mającemu siedzibę lub miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim, nawet gdy powództwo to od chwili jego wniesienia jest niedopuszczalne w stosunku do pierwszego pozwanego na mocy uregulowania krajowego

(¹) Dz.U. C 132 z 28.05.2005

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 13 lipca 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Portugalskiej

(Sprawa C-191/05) (¹)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 79/409/EWG — Ochrona dzikiego ptactwa — Obszar specjalnej ochrony — Zmiany nieznanujące podstaw naukowych)

(2006/C 224/22)

Język postępowania: portugalski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: M. van Beek i A. Caeiros, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Portugalska (przedstawiciel: L. Fernandes, pełnomocnik)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego - Naruszenie art. 4 ust. 1 dyrektywy Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 103, str. 1) - Obszar specjalnej ochrony - Zmiany nieznanujące podstaw naukowych